

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Vedeniu a správnej rade neziskovej organizácie Maďarský osvetový inštitút na Slovensku n.o.

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o. (ďalej len „Organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2018, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2018 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Organizácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

## **Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve a zákon o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby č. 213/1997 Zb. v z.n.p.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2018 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve a zákona o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby č. 213/1997 Zb. v z.n.p.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávne informácie vo výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Dátum správy: 12.04.2019

Meno a priezvisko audítora: Ing. Ľudovít Fiala, CA

Adresa: Veľkoblahovská 6750/9E, 929 01 Dunajská Streda

Číslo licencie: 1139

Podpis audítora:

*Ľ. Fiala*





Úč NUJ

## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v súlade podvojného účtovníctva

zostavené k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 8

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.  
Údaje sa vyplňujú paličkovým písmom (podľa tohoto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B C D É F G H Í J K L M N O P O R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

|                            |                                                          |                                                     |
|----------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Daňové identifikačné číslo | Účtovná závierka                                         | Mesiac Rok                                          |
| 2 0 2 3 6 6 0 0 7 8        | <input checked="" type="checkbox"/> riadna zostavená     | od 0 1 2 0 1 8                                      |
| IČO                        | mimoriadna <input checked="" type="checkbox"/> schválená | Za obdobie do 1 2 2 0 1 8                           |
| 4 5 7 3 9 9 3 5            | (vyznačí sa x)                                           | Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 7 |
| SID SK NACE                |                                                          | do 1 2 2 0 1 7                                      |
| 9 4 . 9 9 . 2              |                                                          |                                                     |

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

M a ě a r s k ý o s v e t o v ý i n š t i t ú t n a S l o v e n s

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

B a c s á k o v á u l .

PSČ

Obec

9 2 9 0 1 D u n a j s k á S t r e d a

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Číslo

2 4 0 / 1 3

Zostavená dňa

0 8 . 0 4 . 2 0 1 9

Schválená dňa

0 8 . 0 4 . 2 0 1 9

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za vedenie  
účtovníctva:Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za zostavenie  
účtovnej závierky:Podpisový záznam  
štatutárneho orgánu alebo  
člena štatutárneho orgánu  
účtovnej jednotky

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

| Strana aktív                          |                                                                                                 | č.r. | Bežné účtovné obdobie |          |        | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|----------|--------|----------------------------------------------|
|                                       |                                                                                                 |      | Brutto                | Korekcia | Netto  | Netto                                        |
| a                                     |                                                                                                 | b    | 1                     | 2        | 3      | 4                                            |
| A. Neobežný majetok r.002+r.009+r.021 |                                                                                                 | 001  | 230479                | 19030    | 211449 | 219240                                       |
| 1.                                    | Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r.003 až 008)                                                  | 002  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Nehmotné výsledky z vývojovej obdobnej činnosti (012) - /072,091A/                              | 003  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Softvér (013) - /073,091A/                                                                      | 004  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Oceniteľné práva (014) - /074,091A/                                                             | 005  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - /078+079+091A/                                  | 006  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - 093                                            | 007  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A                                  | 008  |                       |          |        |                                              |
| 2.                                    | Dlhodobý hmotný majetok súčet (r.010 až 020)                                                    | 009  | 230479                | 19030    | 211449 | 219240                                       |
|                                       | Pozemky (031)                                                                                   | 010  | 17500                 |          | 17500  | 17500                                        |
|                                       | Umelecké diela a zbierky (032)                                                                  | 011  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Stavby (021) - /081, 092A/                                                                      | 012  | 198500                | 9926     | 188574 | 193537                                       |
|                                       | Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí (022) - /082,092A/                            | 013  | 14479                 | 9104     | 5375   | 8203                                         |
|                                       | Dopravné prostriedky (023) - /083,092A/                                                         | 014  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085,092A/                                        | 015  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086,092A/                                              | 016  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - /088,092A/                                               | 017  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - /089,092A/                                              | 018  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094                                                 | 019  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A                                    | 020  |                       |          |        |                                              |
| 3.                                    | Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 028)                                                 | 021  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061) - 096A    | 022  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062) - 096A | 023  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Dlhové cenné papiere držané do splatnosti 065 - 096A                                            | 024  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066+067) - 096A                                   | 025  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - 096A                                                  | 026  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A                                              | 027  |                       |          |        |                                              |
|                                       | Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A                                  | 028  |                       |          |        |                                              |

| Strana aktív                                                                                         |     | č.r. | Bežné účtovné obdobie |          |        | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|-----------------------|----------|--------|----------------------------------------------|
|                                                                                                      |     |      | Brutto                | Korekcia | Netto  | Netto                                        |
| a                                                                                                    | b   |      | 1                     | 2        | 3      | 4                                            |
| B. Obežný majetok spolu r.030 + r.037 + r.042 + r.051                                                | 029 |      | 3340                  |          | 3340   | 6683                                         |
| 1. Zásoby súčet (r.031 až 036)                                                                       | 030 |      |                       |          |        |                                              |
| Materiál (112,119) - /191/                                                                           | 031 |      |                       |          |        |                                              |
| Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121,122) - /192,193/                                | 032 |      |                       |          |        |                                              |
| Výrobky (123) - 194                                                                                  | 033 |      |                       |          |        |                                              |
| Zvieratá (124) - 195                                                                                 | 034 |      |                       |          |        |                                              |
| Tovar (132,139) - /196/                                                                              | 035 |      |                       |          |        |                                              |
| Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314A) - 391A                                             | 036 |      |                       |          |        |                                              |
| 2. Dlhodobé pohľadávky súčet (r.038 až 041)                                                          | 037 |      |                       |          |        |                                              |
| Pohľadávky z obchodného styku (311A až 314A) - 391A                                                  | 038 |      |                       |          |        |                                              |
| Ostatné pohľadávky (351A) - 391A                                                                     | 039 |      |                       |          |        |                                              |
| Pohľadávky voči účastníkom združení (358A) - 391A                                                    | 040 |      |                       |          |        |                                              |
| Iné pohľadávky (335A,373A,375A,378A) - 391A                                                          | 041 |      |                       |          |        |                                              |
| 3. Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 043 až 050)                                                       | 042 |      | 2150                  |          | 2150   | 1640                                         |
| Pohľadávky z obchodného styku (311A,312A,313A,314A) - 391A                                           | 043 |      | 2150                  |          | 2150   | 1640                                         |
| Ostatné pohľadávky (315A) - 391A                                                                     | 044 |      |                       |          |        |                                              |
| Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)                                   | 045 |      |                       |          |        |                                              |
| Daňové pohľadávky(341,342,343,345)                                                                   | 046 |      |                       |          |        |                                              |
| Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348) | 047 |      |                       |          |        |                                              |
| Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)                                                 | 048 |      |                       |          |        |                                              |
| Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)                                                            | 049 |      |                       |          |        |                                              |
| Iné pohľadávky (335A,373A,375A,378A) - 391A                                                          | 050 |      |                       |          |        |                                              |
| 4. Finančné účty súčet (r.052 až 056)                                                                | 051 |      | 1190                  |          | 1190   | 5043                                         |
| Pokladnica (211,213)                                                                                 | 052 |      | 144                   |          | 144    | 510                                          |
| Bankové účty (221A + 261)                                                                            | 053 |      | 1046                  |          | 1046   | 4533                                         |
| Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 221A                                            | 054 |      |                       |          |        |                                              |
| Krátkodobý finančný majetok (251,253,255,256,257) - /291A/                                           | 055 |      |                       |          |        |                                              |
| Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291A)                                              | 056 |      |                       |          |        |                                              |
| C. Časové rozlíšenie súčet (r.062 až 065)                                                            | 057 |      |                       |          |        |                                              |
| 1. Náklady budúcich období (381)                                                                     | 058 |      |                       |          |        |                                              |
| Príjmy budúcich období (385)                                                                         | 059 |      |                       |          |        |                                              |
| MAJETOK SPOLU r.001 + r.029 + r.057                                                                  | 060 |      | 233819                | 19030    | 214789 | 225923                                       |

| Strana pasív                                                         |                                                                                                  | č.r. | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|----------------------------------------------|
|                                                                      |                                                                                                  | b    | 5                     | 6                                            |
| A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r.062 + r.068 + r.072 + r.073 |                                                                                                  | 061  | 208870                | 202353                                       |
| 1.                                                                   | Imanie a peňažné fondy (r.063 až 067)                                                            | 062  |                       |                                              |
|                                                                      | Základné imanie (411)                                                                            | 063  |                       |                                              |
|                                                                      | Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)                                            | 064  |                       |                                              |
|                                                                      | Fond reprodukcie (413)                                                                           | 065  |                       |                                              |
|                                                                      | Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)                                        | 066  |                       |                                              |
|                                                                      | Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)                                       | 067  |                       |                                              |
| 2.                                                                   | Fondy tvorené zo zisku (r.069 až 071)                                                            | 068  |                       |                                              |
|                                                                      | Rezervný fond (421)                                                                              | 069  |                       |                                              |
|                                                                      | Fondy tvorené zo zisku (423)                                                                     | 070  |                       |                                              |
|                                                                      | Ostatné fondy (427)                                                                              | 071  |                       |                                              |
| 3.                                                                   | Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)                                   | 072  | 202353                | 223016                                       |
| 4.                                                                   | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r.068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)    | 073  | 6517                  | -20663                                       |
| B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097             |                                                                                                  | 074  | 5919                  | 23570                                        |
| 1.                                                                   | Rezervy (r.076 až 078)                                                                           | 075  |                       |                                              |
|                                                                      | Rezervy zákonné(451A)                                                                            | 076  |                       |                                              |
|                                                                      | Ostatné rezervy (459A,45XA)                                                                      | 077  |                       |                                              |
|                                                                      | Krátkodobé rezervy (323A,451A,459A)                                                              | 078  |                       |                                              |
| 2.                                                                   | Dlhodobé záväzky (r.080 až 086)                                                                  | 079  | 42                    | 40                                           |
|                                                                      | Záväzky zo sociálneho fondu (472)                                                                | 080  | 42                    | 40                                           |
|                                                                      | Vydané dlhopisy (473)                                                                            | 081  |                       |                                              |
|                                                                      | Záväzky z nájmu (474A)                                                                           | 082  |                       |                                              |
|                                                                      | Dlhodobé prijaté preddavky (475)                                                                 | 083  |                       |                                              |
|                                                                      | Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)                                                          | 084  |                       |                                              |
|                                                                      | Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)                                                                 | 085  |                       |                                              |
|                                                                      | Ostatné dlhodobé záväzky (373A,479A)                                                             | 086  |                       |                                              |
| 3.                                                                   | Krátkodobé záväzky (r.088 až 096)                                                                | 087  | 5877                  | 23530                                        |
|                                                                      | Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323                                                | 088  | 1176                  | 18633                                        |
|                                                                      | Záväzky voči zamestnancom (331,333)                                                              | 089  | 2671                  | 2979                                         |
|                                                                      | Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)                               | 090  | 1682                  | 1643                                         |
|                                                                      | Daňové záväzky (341 až 345)                                                                      | 091  | 326                   | 252                                          |
|                                                                      | Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348) | 092  |                       |                                              |
|                                                                      | Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)                                | 093  |                       |                                              |
|                                                                      | Záväzky voči účastníkom združení (368)                                                           | 094  |                       |                                              |
|                                                                      | Spojovací účet pri združení (396)                                                                | 095  |                       |                                              |
|                                                                      | Ostatné záväzky (373A,379A,474A,479A)                                                            | 096  | 23                    | 23                                           |
| 4.                                                                   | Bankové úvery r.098 + r.100                                                                      | 097  |                       |                                              |
|                                                                      | Bankové úvery dlhodobé (461A)                                                                    | 098  |                       |                                              |
|                                                                      | Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461A)                                                           | 099  |                       |                                              |
|                                                                      | Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)                                                  | 100  |                       |                                              |
| C. Časové rozlíšenie spolu (r.102 až 103)                            |                                                                                                  | 101  |                       |                                              |
| 1.                                                                   | Výdavky budúcich období (383A)                                                                   | 102  |                       |                                              |
|                                                                      | Výnosy budúcich období (384A)                                                                    | 103  |                       |                                              |
| VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101            |                                                                                                  | 104  | 214789                | 225923                                       |

| Číslo účtu                           | Náklady                                                                               | Číslo riadku | Činnosť            |           |        | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|-----------|--------|----------------------------------------------|
|                                      |                                                                                       |              | Hlavná nezdaňovaná | Zdaňovaná | Spolu  |                                              |
| a                                    | b                                                                                     | c            | 1                  | 2         | 3      | 4                                            |
| 501                                  | Spotreba materiálu                                                                    | 01           | 10582              |           | 10582  | 13869                                        |
| 502                                  | Spotreba energie                                                                      | 02           | 4215               |           | 4215   | 5343                                         |
| 504                                  | Predaný tovar                                                                         | 03           |                    |           |        |                                              |
| 511                                  | Opravy a udržiavanie                                                                  | 04           | 146                |           | 146    | 17                                           |
| 512                                  | Cestovné                                                                              | 05           | 2170               |           | 2170   | 3621                                         |
| 513                                  | Náklady na reprezentáciu                                                              | 06           | 14306              |           | 14306  | 15721                                        |
| 518                                  | Ostatné služby                                                                        | 07           | 106619             |           | 106619 | 120176                                       |
| 521                                  | Mzdové náklady                                                                        | 08           | 56100              |           | 56100  | 56819                                        |
| 524                                  | Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie                                      | 09           | 16268              |           | 16268  | 15477                                        |
| 525                                  | Ostatné sociálne poistenie                                                            | 10           |                    |           |        |                                              |
| 527                                  | Zákonné sociálne náklady                                                              | 11           | 270                |           | 270    | 296                                          |
| 528                                  | Ostatné sociálne náklady                                                              | 12           |                    |           |        |                                              |
| 531                                  | Daň z motorových vozidiel                                                             | 13           |                    |           |        |                                              |
| 532                                  | Daň z nehnuteľností                                                                   | 14           |                    |           |        |                                              |
| 538                                  | Ostatné dane a poplatky                                                               | 15           | 104                |           | 104    | 186                                          |
| 541                                  | Zmluvné pokuty a penále                                                               | 16           |                    |           |        |                                              |
| 542                                  | Ostatné pokuty a penále                                                               | 17           | 95                 |           | 95     | 97                                           |
| 543                                  | Odpísané pohľadávky                                                                   | 18           |                    |           |        |                                              |
| 544                                  | Úroky                                                                                 | 19           |                    |           |        |                                              |
| 545                                  | Kurzové straty                                                                        | 20           |                    |           |        |                                              |
| 546                                  | Dary                                                                                  | 21           | 170                |           | 170    | 170                                          |
| 547                                  | Osobitné náklady                                                                      | 22           |                    |           |        |                                              |
| 548                                  | Manká a škody                                                                         | 23           |                    |           |        |                                              |
| 549                                  | Iné ostatné náklady                                                                   | 24           | 1245               |           | 1245   | 1236                                         |
| 551                                  | Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku                    | 25           | 7791               |           | 7791   | 7012                                         |
| 552                                  | Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku | 26           |                    |           |        |                                              |
| 553                                  | Predané cenné papiere                                                                 | 27           |                    |           |        |                                              |
| 554                                  | Predaný materiál                                                                      | 28           |                    |           |        |                                              |
| 555                                  | Náklady na krátkodobý finančný majetok                                                | 29           |                    |           |        |                                              |
| 556                                  | Tvorba fondov                                                                         | 30           |                    |           |        |                                              |
| 557                                  | Náklady na precenenie cenných papierov                                                | 31           |                    |           |        |                                              |
| 558                                  | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek                                                | 32           |                    |           |        |                                              |
| 561                                  | Poskytnuté príspevky organizačným zložkám                                             | 33           |                    |           |        |                                              |
| 562                                  | Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám                                          | 34           |                    |           |        |                                              |
| 563                                  | Poskytnuté príspevky fyzickým osobám                                                  | 35           |                    |           |        |                                              |
| 565                                  | Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane                                        | 36           |                    |           |        |                                              |
| 567                                  | Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky                                               | 37           |                    |           |        |                                              |
| Účtovná trieda 5 spolu r. 01 až r.37 |                                                                                       | 38           | 220081             |           | 220081 | 240040                                       |

| Číslo účtu                                             | Výnosy                                                                      | Číslo riadku | Činnosť            |           |        | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|-----------|--------|----------------------------------------------|
|                                                        |                                                                             |              | Hlavná nezdaňovaná | Zdaňovaná | Spolu  |                                              |
| a                                                      | b                                                                           | c            | 1                  | 2         | 3      | 4                                            |
| 601                                                    | Tržby za vlastné výrobky                                                    | 39           |                    |           |        |                                              |
| 602                                                    | Tržby z predaja služieb                                                     | 40           | 63496              |           | 63496  | 61153                                        |
| 604                                                    | Tržby za predaný tovar                                                      | 41           |                    |           |        |                                              |
| 611                                                    | Zmena stavu zásob nedokončenej výroby                                       | 42           |                    |           |        |                                              |
| 612                                                    | Zmena stavu zásob polotovarov                                               | 43           |                    |           |        |                                              |
| 613                                                    | Zmena stavu zásob výrobkov                                                  | 44           |                    |           |        |                                              |
| 614                                                    | Zmena stavu zásob zvierat                                                   | 45           |                    |           |        |                                              |
| 621                                                    | Aktivácia materiálu a tovaru                                                | 46           |                    |           |        |                                              |
| 622                                                    | Aktivácia vnútroorganizačných služieb                                       | 47           |                    |           |        |                                              |
| 623                                                    | Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku                                     | 48           |                    |           |        |                                              |
| 624                                                    | Aktivácia dlhodobého hmotného majetku                                       | 49           |                    |           |        |                                              |
| 641                                                    | Zmluvné pokuty a penále                                                     | 50           |                    |           |        |                                              |
| 642                                                    | Ostatné pokuty a penále                                                     | 51           |                    |           |        |                                              |
| 643                                                    | Platby za odpísané pohľadávky                                               | 52           |                    |           |        |                                              |
| 644                                                    | Úroky                                                                       | 53           |                    |           |        |                                              |
| 645                                                    | Kurzové zisky                                                               | 54           |                    |           |        |                                              |
| 646                                                    | Prijaté dary                                                                | 55           |                    |           |        |                                              |
| 647                                                    | Osobitné výnosy                                                             | 56           |                    |           |        |                                              |
| 648                                                    | Zákonné poplatky                                                            | 57           |                    |           |        |                                              |
| 649                                                    | ostatné výnosy                                                              | 58           | 6187               |           | 6187   | 15307                                        |
| 651                                                    | Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku | 59           |                    |           |        | 500                                          |
| 652                                                    | Výnosy z dlhodobého finančného majetku                                      | 60           |                    |           |        |                                              |
| 653                                                    | Tržby z predaja cenných papierov a podielov                                 | 61           |                    |           |        |                                              |
| 654                                                    | Tržby z predaja materiálu                                                   | 62           |                    |           |        |                                              |
| 655                                                    | Výnosy z krátkodobého finančného majetku                                    | 63           |                    |           |        |                                              |
| 656                                                    | Výnosy z použitia fondu                                                     | 64           |                    |           |        |                                              |
| 657                                                    | Výnosy z precenenia cenných papierov                                        | 65           |                    |           |        |                                              |
| 658                                                    | Výnosy z nájmu majetku                                                      | 66           |                    |           |        |                                              |
| 661                                                    | Prijaté príspevky od organizačných zložiek                                  | 67           |                    |           |        |                                              |
| 662                                                    | Prijaté príspevky od iných organizácií                                      | 68           | 5300               |           | 5300   | 39848                                        |
| 663                                                    | Prijaté príspevky od fyzických osôb                                         | 69           | 7460               |           | 7460   | 7640                                         |
| 664                                                    | Prijaté členské príspevky                                                   | 70           |                    |           |        |                                              |
| 665                                                    | Príspevky z podielu zaplatenej dane                                         | 71           |                    |           |        | 4229                                         |
| 667                                                    | Prijaté príspevky z verejných zbierok                                       | 72           |                    |           |        |                                              |
| 691                                                    | Dotácie                                                                     | 73           | 144155             |           | 144155 | 90900                                        |
| <b>Účtovná trieda 6 spolu r. 39 až r.73</b>            |                                                                             | 74           | 226598             |           | 226598 | 219577                                       |
| <b>Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38</b> |                                                                             | 75           | 6517               |           | 6517   | -20463                                       |
| 591                                                    | Daň z príjmov                                                               | 76           |                    |           |        |                                              |
| 595                                                    | Dodatočné odvody dane z príjmov                                             | 77           |                    |           |        |                                              |
| <b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>                |                                                                             | 78           | 6517               |           | 6517   | -20463                                       |

## Poznámky

k 31.12.2018  
(v eurách)

Za bežné účtovné  
obdobie

od mesiac  
0 1

rok  
2 0 1 8

do mesiac  
1 2

rok  
2 0 1 8

Za bezprostredne  
predchádzajúce  
účtovné obdobie

od mesiac  
0 1

rok  
2 0 1 7

do mesiac  
1 2

rok  
2 0 1 7

Účtovná závierka:

☒ riadna

☐ mimoriadna

vyznačuje sa X

IČO

4 5 7 3 9 9 3 5

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 3 6 6 0 0 7 8

Názov účtovnej jednotky

M a d a r s k ý o s v e t o v ý i n š t i t ú t n a  
S l o v e n s k u

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

B a c s á k o v á u l . 2 4 0 / 1 3

PSČ

9 2 9 0 1

Názov obce

D u n a j s k á S t r e d a

Číslo telefónu

/

Číslo faxu

/

E-mailová adresa

Zostavené dňa: 8.4.2019

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za vedenie  
účtovníctva:

Podpisový záznam osoby  
zodpovednej za zostavenie  
účtovnej závierky:

Podpisový záznam  
štatutárneho orgánu alebo  
člena štatutárneho orgánu  
účtovnej jednotky:

## I. Základné informácie o účtovnej jednotke

1. **Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky:**

.....Maďarský spoločenský a kultúrny zväz na Slovensku - Csemadok...

Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky: .....05.12.2012...

2. **Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky:**

| Meno a priezvisko členov                | Názov orgánu | Poznámka |
|-----------------------------------------|--------------|----------|
| László Koteles Béla Hrubík Rudolf Mézes | správna rada |          |
| László Huszár                           | riadiťel     |          |
| László Varga                            |              |          |

3. **Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená:**

Organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí maďarskej národnosti na Slovensku...

Opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva:

.....

4. **Počet zamestnancov**

|                                                                                                          | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Priemerný prepočítaný počet zamestnancov:                                                                | 12                    | 12                                           |
| z toho počet vedúcich zamestnancov                                                                       | 1                     | 1                                            |
| Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou                                                         |                       |                                              |
| Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia |                       |                                              |

5. **Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky:**

.....

## II. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. **Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:**

☒ áno ☐ nie

2. **Zmeny účtovných zásad a metód:**

| Druh zmeny zásady alebo metódy | Dôvod zmeny | Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie |
|--------------------------------|-------------|---------------------------------------------|
|                                |             |                                             |
|                                |             |                                             |
|                                |             |                                             |

3. **Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov:**

- a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou
- b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou
- c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom
- d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou
- e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou
- f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom
- g) dlhodobý finančný majetok
- h) zásoby obstarané kúpou
- i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou
- j) zásoby obstarané iným spôsobom

- k) pohľadávky
- l) krátkodobý finančný majetok
- m) časové rozlíšenie na strane aktív
- n) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov
- o) časové rozlíšenie na strane pasív
- p) deriváty
- r) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

#### 4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku

| Druh majetku            | Doba odpisovania | Sadzba odpisov | Odpisová metóda |
|-------------------------|------------------|----------------|-----------------|
| dlhodobý hmotný majetok | 4 roky           |                | rovnomerná      |
| stavby                  | 40 rokov         |                | rovnomerná      |
| pozemky                 |                  |                | neodpisované    |
|                         |                  |                |                 |
|                         |                  |                |                 |

#### 5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku

.....

### III. Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú v súvahe

#### 1. Stav a pohyb dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku za bežné účtovné obdobie

Tabuľka č. 1

|                                            | Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti | Softvér | Oceniťelné práva | Ostatný dlhodobý nehmotný majetok | Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku | Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok | Spolu |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------|------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------|
| <b>Prvotné ocenenie</b>                    |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku bežného účtovného obdobia |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Prírastky                                  |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Úbytky                                     |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Presuny                                    |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia    |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| <b>Oprávky</b>                             |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku bežného účtovného obdobia |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Prírastky                                  |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Úbytky                                     |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia    |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| <b>Opravné položky</b>                     |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku bežného účtovného obdobia |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Prírastky                                  |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Úbytky                                     |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia    |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| <b>Zostatková hodnota</b>                  |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku bežného účtovného obdobia |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia    |                                                   |         |                  |                                   |                                          |                                                   |       |

Tabuľka č. 2

|                                                        | Pozemky | Umel. diela<br>a zbierky | Stavby | Samost.<br>hnuťel.<br>vecí a<br>súbory<br>hnuťel.<br>vecí | Dopr.<br>prostr. | Pestovat.<br>celky<br>trvalých<br>porastov | Zákl.<br>stádo a<br>ťažné<br>zvieratá | Drobný a<br>ostat.<br>DHM | Obstar.<br>DHM | Poskyt.<br>predd. na<br>DHM | Spolu  |
|--------------------------------------------------------|---------|--------------------------|--------|-----------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------------------|--------|
| <b>Prvotné ocenenie</b>                                |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>začiatku<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia | 17500   |                          | 198500 | 9988                                                      | 4490             |                                            |                                       |                           |                |                             | 230479 |
| Prírastky                                              |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Úbytky                                                 |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Presuny                                                |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>konci<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia    | 17500   |                          | 198500 | 9988                                                      | 4490             |                                            |                                       |                           |                |                             | 230479 |
| <b>Oprávky</b>                                         |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>začiatku<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia |         |                          | 4963   | 1768                                                      | 281              |                                            |                                       |                           |                |                             | 7012   |
| Prírastky                                              |         |                          | 4963   | 1705                                                      | 1123             |                                            |                                       |                           |                |                             | 7791   |
| Úbytky                                                 |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>konci<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia    |         |                          | 9926   | 3473                                                      | 1404             |                                            |                                       |                           |                |                             | 14803  |
| <b>Opravné položky</b>                                 |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>začiatku<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Prírastky                                              |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Úbytky                                                 |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>konci<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia    |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| <b>Zostatková hodnota</b>                              |         |                          |        |                                                           |                  |                                            |                                       |                           |                |                             |        |
| Stav na<br>začiatku<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia | 17500   |                          | 193537 | 3993                                                      | 4209             |                                            |                                       |                           |                |                             | 219239 |
| Stav na<br>konci<br>bežného<br>účtovného<br>obdobia    | 17500   |                          | 188574 | 2288                                                      | 3086             |                                            |                                       |                           |                |                             | 211448 |

2. **Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

| Dlhodobý majetok                                                                      | Hodnota za bežné účtovné obdobie |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo                           |                                  |
| Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účt. jednotka obmedzené právo s ním nakladať   |                                  |
| Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo                         |                                  |
| Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účt. jednotka obmedzené právo s ním nakladať |                                  |

3. **Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku**

| Poistený majetok | Poistná suma (v celých eurách) | Platnosť zmluvy (od - do) |
|------------------|--------------------------------|---------------------------|
|                  |                                |                           |
|                  |                                |                           |

4. **Štruktúra dlhodobého finančného majetku**

| Názov spoločnosti | Podiel na základnom imaní (v %) | Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach (v %) | Hodnota vlast. imania ku koncu |                                         | Účtovná hodnota ku koncu  |                                         |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|
|                   |                                 |                                                       | bežného účtovného obdobia      | bezprostredne predch. účtovného obdobia | bežného účtovného obdobia | bezprostredne predch. účtovného obdobia |
|                   |                                 |                                                       |                                |                                         |                           |                                         |
|                   |                                 |                                                       |                                |                                         |                           |                                         |
|                   |                                 |                                                       |                                |                                         |                           |                                         |

Zmena jednotlivých položiek dlhodobého finančného majetku

|                                            | Podielové CP a podiely v ovládanej obchodnej spoločnosti | Podielové CP a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom | Dlhové CP držané do splatnosti | Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky | Ostatný dlhodobý finančný majetok | Obstaranie dlhodobého finančného majetku | Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok | Spolu |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------|
| <b>Prvotné ocenenie</b>                    |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku bežného účtovného obdobia |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Prírastky                                  |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Úbytky                                     |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Presuny                                    |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia    |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| <b>Opravné položky</b>                     |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku bežného účtovného obdobia |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Prírastky                                  |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Úbytky                                     |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia    |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| <b>Zostatková hodnota</b>                  |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |
| Stav na začiatku                           |                                                          |                                                                     |                                |                                              |                                   |                                          |                                                   |       |

|                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| bežného účtovného obdobia               |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Stav na konci bežného účtovného obdobia |  |  |  |  |  |  |  |  |

**5. Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania**

.....

**6. Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku**

Tabuľka č. 1

| Krátkodobý finančný majetok                                              | Stav na začiatku bežného účtovného obdobia | Prírastky | Úbytky | Stav na konci bežného účtovného obdobia |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|--------|-----------------------------------------|
| Majetkové cenné papiere na obchodovanie                                  |                                            |           |        |                                         |
| Dlhové cenné papiere na obchodovanie                                     |                                            |           |        |                                         |
| Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti |                                            |           |        |                                         |
| Ostatné realizovateľné cenné papiere                                     |                                            |           |        |                                         |
| Obstarávanie krátkodobého finančného majetku                             |                                            |           |        |                                         |
| <b>Krátkodobý finančný majetok spolu</b>                                 |                                            |           |        |                                         |

Tabuľka č. 2

| Krátkodobý finančný majetok              | Zvýšenie/ zníženie hodnoty (+/-) | Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia | Vplyv ocenenia na vlastné imanie |
|------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Majetkové cenné papiere na obchodovanie  |                                  |                                                                   |                                  |
| Dlhové cenné papiere na obchodovanie     |                                  |                                                                   |                                  |
| Ostatné realizovateľné cenné papiere     |                                  |                                                                   |                                  |
| <b>Krátkodobý finančný majetok spolu</b> |                                  |                                                                   |                                  |

**7. Prehľad opravných položiek k zásobám**

| Druh zásob                                      | Stav na začiatku bežného účt. obdobia | Tvorba opravnej položky (zvýšenie) | Zníženie opravnej položky | Zúčtovanie opravnej položky | Stav na konci bežného účt. obdobia |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| Materiál                                        |                                       |                                    |                           |                             |                                    |
| Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby |                                       |                                    |                           |                             |                                    |
| Výrobky                                         |                                       |                                    |                           |                             |                                    |
| Zvieratá                                        |                                       |                                    |                           |                             |                                    |
| Tovar                                           |                                       |                                    |                           |                             |                                    |
| Poskytnutý preddavok na zásoby                  |                                       |                                    |                           |                             |                                    |
| <b>Zásoby spolu</b>                             |                                       |                                    |                           |                             |                                    |

**8. Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť**

.....

**9. Prehľad opravných položiek k pohľadávkam**

| Druh pohľadávok                        | Stav na začiatku<br>bežného účt.<br>obdobia | Tvorba opravnej<br>položky (zvýšenie) | Zníženie opravnej<br>položky | Zúčtovanie opravnej<br>položky | Stav na konci<br>bežného účt.<br>obdobia |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|
| Pohľadávky z obchodného styku          | 1640                                        |                                       |                              |                                | 2150                                     |
| Ostatné pohľadávky                     |                                             |                                       |                              |                                |                                          |
| Pohľadávky voči účastníkom<br>združení |                                             |                                       |                              |                                |                                          |
| Iné pohľadávky                         |                                             |                                       |                              |                                |                                          |
| Pohľadávky spolu                       | 1640                                        |                                       |                              |                                | 2150                                     |

#### 10. Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

|                                 | Stav na konci             |                                                  |
|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|
|                                 | bežného účtovného obdobia | bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia |
| Pohľadávky do lehoty splatnosti | 2150                      | 1240                                             |
| Pohľadávky po lehote splatnosti |                           | 400                                              |
| Pohľadávky spolu                | 2150                      | 1640                                             |

#### 11. Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

| Položky časového rozlíšenia                 | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|---------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:   |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
| Náklady budúcich období krátkodobé, z toho: |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
| Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:    |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
| Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:  |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |

#### 12. Opis a výška zmien vlastných zdrojov

|                                                             | Stav na začiatku<br>bežného účtovného<br>obdobia | Prírastky (+) | Úbytky (-) | Presuny (+, -) | Stav na konci bežného<br>účtovného obdobia |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------|------------|----------------|--------------------------------------------|
| <b>Imanie a fondy</b>                                       |                                                  |               |            |                |                                            |
| Základné imanie                                             |                                                  |               |            |                |                                            |
| z toho:                                                     |                                                  |               |            |                |                                            |
| nadačné imanie v nadácii                                    |                                                  |               |            |                |                                            |
| vklady zakladateľov                                         |                                                  |               |            |                |                                            |
| prioritný majetok                                           |                                                  |               |            |                |                                            |
| Fondy tvorené podľa<br>osobitného predpisu                  |                                                  |               |            |                |                                            |
| Fond reprodukcie                                            |                                                  |               |            |                |                                            |
| Oceňovacie rozdiely z<br>precenenia majetku a<br>záväzkov   |                                                  |               |            |                |                                            |
| Oceňovacie rozdiely z<br>precenenia kapitálových<br>účasťín |                                                  |               |            |                |                                            |
| <b>Fondy zo zisku</b>                                       |                                                  |               |            |                |                                            |
| Rezervný fond                                               |                                                  |               |            |                |                                            |

|                                                     |               |      |        |  |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|------|--------|--|---------------|
| Fondy tvorené zo zisku                              |               |      |        |  |               |
| Ostatné fondy                                       | 43            |      | -1     |  | 42            |
| Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov | 223016        |      | -20663 |  | 202353        |
| Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie            | -20663        | 6517 |        |  | 6517          |
| <b>Spolu</b>                                        | <b>202393</b> |      |        |  | <b>208870</b> |

**13. Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach**

| Názov položky                                                   | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Účtovný zisk</b>                                             |                                              |
| <b>Rozdelenie účtovného zisku</b>                               |                                              |
| Pridel do základného imania                                     |                                              |
| Pridel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu             |                                              |
| Pridel do fondu reprodukcie                                     |                                              |
| Pridel do rezervného fondu                                      |                                              |
| Pridel do fondu tvoreného zo zisku                              |                                              |
| Pridel do ostatných fondov                                      |                                              |
| Úhrada straty minulých období                                   |                                              |
| Prevod do sociálneho fondu                                      |                                              |
| Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov |                                              |
| Iné                                                             |                                              |
| Účtovná strata                                                  | -20663                                       |
| <b>Vysporiadanie účtovnej straty</b>                            |                                              |
| Zo základného imania                                            |                                              |
| Z rezervného fondu                                              |                                              |
| Z fondu tvoreného zo zisku                                      |                                              |
| Z ostatných fondov                                              |                                              |
| Z nerozdeleného zisku minulých rokov                            |                                              |
| Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov | -20663                                       |
| Iné                                                             |                                              |

**14. Opis a výška cudzích zdrojov**

**a) tvorba a použitie rezerv**

| Druh rezervy                                   | Stav na začiatku bežného účt. obdobia | Tvorba rezerv | Použitie rezerv | Zrušenie alebo zníženie rezerv | Stav na konci bežného účt. obdobia |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------------|------------------------------------|
| Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv |                                       |               |                 |                                |                                    |
| Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv   |                                       |               |                 |                                |                                    |
| Zákonné rezervy spolu                          |                                       |               |                 |                                |                                    |
| Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv |                                       |               |                 |                                |                                    |
| Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv   |                                       |               |                 |                                |                                    |
| Ostatné rezervy spolu                          |                                       |               |                 |                                |                                    |
| Rezervy spolu                                  |                                       |               |                 |                                |                                    |

## b) položky na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 - Iné záväzky

|                            | Stav na začiatku bežného účtovného obdobia | Prírastky (+) | Úbytky (-) | Stav na konci bežného účtovného obdobia |
|----------------------------|--------------------------------------------|---------------|------------|-----------------------------------------|
| Účet 325 - Ostatné záväzky |                                            |               |            |                                         |
| Účet 379 - Iné záväzky     | 23                                         |               |            | 23                                      |

## c) a d) záväzky

| Druh záväzkov                                                                | Stav na konci             |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                              | bežného účtovného obdobia | bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia |
| Záväzky po lehote splatnosti                                                 | 805                       | 805                                              |
| Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka | 212                       | 17668                                            |
| Krátkodobé záväzky spolu                                                     | 1017                      | 18473                                            |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane  |                           |                                                  |
| Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov                   |                           |                                                  |
| Dlhodobé záväzky spolu                                                       |                           |                                                  |
| Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu                                          | 1017                      | 18473                                            |

## e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu

| Sociálny fond                           | Bežné účtovné obdobia | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia |
|-----------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Stav k prvému dňu účtovného obdobia     | 40                    | 40                                           |
| Tvorba na ťarchu nákladov               | 270                   | 300                                          |
| Tvorba zo zisku                         |                       |                                              |
| Čerpanie                                | 268                   | 303                                          |
| Stav k poslednému dňu účtovného obdobia | 42                    | 40                                           |

## f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach

| Druh cudzieho zdroja      | Mena | Výška úroku v % | Splatnosť | Forma zabezpečenia | Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia | Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia |
|---------------------------|------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Krátkodobý bankový úver   |      |                 |           |                    |                                                |                                                                       |
| Pôžička                   |      |                 |           |                    |                                                |                                                                       |
| Návratná finančná výpomoc |      |                 |           |                    |                                                |                                                                       |
| Dlhodobý bankový úver     |      |                 |           |                    |                                                |                                                                       |
| Spolu                     |      |                 |           |                    |                                                |                                                                       |

## g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období

| Opis položky časového rozlíšenia            | Bežné účtovné obdobia | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia |
|---------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:   |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
| Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho: |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |
|                                             |                       |                                              |

## 15. Významné položky výnosov budúcich období

| Položky výnosov budúcich období z dôvodu                         | Stav na konci bezprostredne predch. účtovného obdobia | Prírastky | Úbytky | Stav na konci bežného účtovného obdobia |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|--------|-----------------------------------------|
| Bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku                     |                                                       |           |        |                                         |
| Dlhodobého majetku obstaraného z dotácie                         |                                                       |           |        |                                         |
| Dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru                 |                                                       |           |        |                                         |
| Dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie |                                                       |           |        |                                         |
| Dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku |                                                       |           |        |                                         |
| Grantu                                                           |                                                       |           |        |                                         |
| Podielu zaplatenej dane                                          |                                                       |           |        |                                         |
| Dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane         |                                                       |           |        |                                         |

#### 16. Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

| Závazok                                  | Stav na konci bezprostredne predch. účtovného obdobia | Istina | Finančný náklad | Stav na konci bežného účtovného obdobia |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-----------------|-----------------------------------------|
| Celková suma dohodnutých platieb         |                                                       |        |                 |                                         |
| do jedného roka vrátane                  |                                                       |        |                 |                                         |
| od jedného roka do piatich rokov vrátane |                                                       |        |                 |                                         |
| viac ako päť rokov                       |                                                       |        |                 |                                         |

### IV. Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

#### 1. Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar

| Typ výrobkov, tovarov, služieb     | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| ZA ORGANIZAČNE PRÁCE KULT.PODUJATÍ | 63496                 | 61153                                        |
|                                    |                       |                                              |
|                                    |                       |                                              |

#### 2. Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov

|                              | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Prijaté dary                 |                       |                                              |
| Osobitné výnosy              |                       |                                              |
| Zákonné poplatky             |                       |                                              |
| Iné ostatné výnosy           | 6187                  | 15307                                        |
| PREDAJ AUTA                  |                       | 500                                          |
| PRISPEVKY OD ORG. A FYZ.OSOB | 12760                 | 46928                                        |

#### 3. Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia

| Prehľad dotácií a grantov | Suma   |
|---------------------------|--------|
| KULTMINOR                 | 107100 |
| BETHLEN GÁBOR ALAPITVÁNZ  | 37055  |
|                           |        |

#### 4. Opis a suma významných položiek finančných výnosov

| Výnosy                                                         | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Finančné výnosy, z toho:                                       |                       |                                              |
| Kurzové zisky, z toho:                                         |                       |                                              |
| kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka |                       |                                              |
|                                                                |                       |                                              |
|                                                                |                       |                                              |

#### 5. Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov

| Náklady                   | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|---------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Náklady na ostatné služby | 106619                | 120176                                       |
| Osobitné náklady          |                       |                                              |
| Iné ostatné náklady       | 31418                 |                                              |
|                           |                       |                                              |
|                           |                       |                                              |

#### 6. Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie

| Účel použitia podielu zaplatenej dane                      | Použitá suma z bezprostredne predch. účtovného obdobia | Použitá suma bežného účtovného obdobia |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                            |                                                        |                                        |
|                                                            |                                                        |                                        |
|                                                            |                                                        |                                        |
| Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia |                                                        |                                        |

#### 7. Opis a suma významných položiek finančných nákladov

|                                                                 | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predch. účtovné obdobie |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Finančné náklady, z toho: BANKOVÉ POPLATKY                      | 1245                  | 1236                                  |
| Kurzové straty, z toho:                                         |                       |                                       |
| kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka |                       |                                       |
|                                                                 |                       |                                       |
|                                                                 |                       |                                       |

#### 8. Náklady vynaložené v súvislosti s auditom účtovnej závierky

| Jednotlivé druhy nákladov za:                                 | Suma |
|---------------------------------------------------------------|------|
| overenie účtovnej závierky                                    |      |
| uistovacie auditorské služby okrem overenia účtovnej závierky |      |
| súvisiace auditorské služby                                   | 720  |
| daňové poradenstvo                                            |      |
| ostatné neauditorské služby                                   | 720  |
| Spolu                                                         | 1440 |

### V. Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky:

.....

### VI. Ďalšie informácie

1. Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky;

| Aktíva                                                                    | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| práva zo servisných zmlúv                                                 |                       |                                              |
| práva z poisťných zmlúv                                                   |                       |                                              |
| práva z koncesionárskych zmlúv                                            |                       |                                              |
| práva z licenčných zmlúv                                                  |                       |                                              |
| práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov |                       |                                              |
|                                                                           |                       |                                              |
|                                                                           |                       |                                              |

2. Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia

| Pasíva                                       | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| zo súdnych rozhodnutí                        |                       |                                              |
| z poskytnutých záruk                         |                       |                                              |
| zo všeobecne záväzných predpisov             |                       |                                              |
| z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia: |                       |                                              |
|                                              |                       |                                              |
|                                              |                       |                                              |
|                                              |                       |                                              |

3. Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe

.....

4. Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky

.....

5. Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia

.....

Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o.

929 01 Dunajská Streda, Bacsákova 240/13., P.O.BOX 16. Reg. č.: VVS/NO-202/2012 IČO: 45739935

Tel.: 031 552 24 78 E-mail: intezet@csemadok.sk Mobil: 0905 358 529

---

## Výročná správa organizácie za rok 2018

### Obsah:

- A. Všeobecné údaje organizácie
- B. Informácie o stave a vývoji organizácie
- C. Udalosti osobitného významu
- D. Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky
- E. Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja
- F. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty
- G. Informácie o organizačnej zložke zriadenej v zahraničí
- H. Finančné ukazovatele
- I. Prílohy výročnej správy

Dunajská Streda, 2019. marec

## A. Všeobecné údaje organizácie

- Názov: **Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o.**
- Právna forma: nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby
- Sídlo: Bacsákova 240/13, 929 01 Dunajská Streda
- Identifikačné číslo organizácie (IČO): 45739935
- Daňové identifikačné číslo (DIČ): 2023660078
- Zakladateľ: Maďarský spoločenský a kultúrny zväz na Slovensku Csemadok (IČO 00177717), námestie 1. mája 10-12, 815 57 v zastúpení Gyulom Bárdosom, predsedom
- Rok založenia: 2012
- Registrový úrad: Obvodný úrad Trnava, odbor všeobecnej vnútornej správy
- Registračné číslo: VVS/NO-202/2012
- Dátum registrácie: 19. decembra 2012
- Štatutárny orgán: Mgr. László Huszár, riaditeľ neziskovej organizácie
- Funkčné obdobie riaditeľa organizácie trvá do 15.12.2020.
- Zloženie správnej rady v roku 2013:  
László Köteles (Moldava nad Bodvou), Béla Hrubík (Vinica), Rudolf Mézes (Galanta), Zoltán Sátor (Dolný Štál), Gábor Balogh (Balog nad Ipľom).  
Funkčné obdobie správnej rady trvá do 15.12.2020.
- Revízor neziskovej organizácie: Ing. Nagy Anikó (Gabčíkovo)  
Funkčné obdobie revízora trvá do 15.12.2020.
- Bankové spojenie: 14298944/5200 OTP Banka Slovensko, a.s. Dunajská Streda
- Kontakty na organizáciu:
  - Korešpondenčná adresa: **Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o.**
  - Telefón: 031/ 552 24 78
  - Mobil: 0905 358 529
  - E-mail: intezet@csemadok.sk
  - kancelária: Dunajské Streda, Bacsákova ulica 240/13., P.O.BOX 16., 929 01 Dunajské Streda
- Zamestnanci v hlavnom pracovnom pomere v roku 2018:
  - Mgr. László Huszár – riaditeľ – nastúpil do funkcie 1. januára 2013
  - Otto Takács – odborný referent – nastúpil do funkcie 1. januára 2013
  - Zuzana Molnárová – hospodársky referent – nastúpila do funkcie 1. januára 2013
  - Ágnes Bíró Huszár – odborný referent – nastúpila do funkcie 1. januára 2013
  - Gergely Lacza – odborný referent – nastúpil do funkcie 31. augusta 2016
  - Tichomír Csémy – odborný referent – nastúpil do funkcie 1. mája 2013
  - Anikó Boglárka Méri – odborný referent – nastúpila do funkcie 1. mája 2013

## B. Informácie o stave a vývoji organizácie

V hodnotenom období neboli vykonané zmeny v štatúte a v zložení orgánov.

### B I.) Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie

#### B I./1. Účel založenia

Nezisková organizácia **Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o.** (ďalej len "inštitút") bola založená za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb so zameraním na:

- a. tvorbu, rozvoj, ochranu, obnovu a prezentáciu duchovných a kultúrnych hodnôt,
- b. ochranu ľudských práv a základných slobôd,
- c. vzdelávanie, výchovu a rozvoj telesnej kultúry,
- d. výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby.

V odbornej činnosti organizácie v hodnotenom období (rok 2018) dominantne prevažovali aktivity v štyroch oblastiach:

- tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
- vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
- výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
- služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti.

Nezisková organizácia svoju činnosť zahájila od 1.1.2013.

## B I./2. Zasadania a programy rokovania správnej rady:

### 22. marca 2018

Správna rada prerokovala a schválila:

- spresnenie rozpočtu a hlavných úloh neziskovej organizácie na rok 2018
- výročnú správu na rok 2017

### 12. decembra 2018

Správna rada prerokovala a schválila:

- Otvorenie zasadnutia Správnej rady, voľba zapisovateľa
- Schválenie rozpočtu a plánu činnosti neziskovej organizácie na rok 2019.
- propozície celoslovenských postupových súťaží na rok 2019 (Podunajská jar, Súťaž Arnolda Ipolyiho v prednese ľudových rozprávok, Celoslovenské stretnutie citarových súborov, Purpurová ruža súťaž ľudových skupín a spevákov)

## B I./3. Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období

Nezisková organizácia z poverenia zakladateľa organizuje a metodicky zabezpečuje celoslovenské postupové súťaže:

### **Podunajská jar - 43. ročník celoštátnej prehliadky detských bábkarských a divadelných súborov**

Podujatie sa zameriava na zvyšovanie úrovne bábkarských a divadelných predstavení a na rozvoj detskej záujmovo-umeleckej činnosti.

Hlavným cieľom festivalu je predstaviť si ukážku z celoročnej umeleckej tvorby amatérskych skupín maďarských základných škôl.

|                            |                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Charakter projektu:</i> | dvojstupňová prehliadka                                                          |
| <i>stupne festivalu:</i>   | regionálne výberové festivaly – 6 / 40 súborov celoslovenské finále – 30 súborov |
| <i>Termín realizácie:</i>  | 29. mája 2018 – 1. júna 2018                                                     |
| <i>Miesto realizácie:</i>  | Dunajská Streda                                                                  |
| <i>Účinnosť projektu:</i>  | celoslovenský                                                                    |
| <i>Prihlásené súbory:</i>  | 40 súborov                                                                       |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom festivalu bolo zbohatnutie detského amatérskeho hnutia, kvantitatívny a kvalitatívny vzrast detských bábkarských a divadelných súborov, zamerané na amatérske skupiny maďarských základných škôl.

### **Súťaž Arnolda Ipolyiho v prednese ľudových rozprávok v maďarskom jazyku - IX. ročník**

|                                    |                                                                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Charakter projektu:</i>         | dvojstupňová prehliadka                                                                             |
| <i>stupne festivalu:</i>           | regionálne výberové súťaže / 8 miest / – 447 prihlásených celoslovenské semifinále – 85 súťažiacich |
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 04-05. júna 2018                                                                                    |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Rožňava                                                                                             |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský                                                                                       |

**Význam a prínos projektu:** Význam projektu spočíva v prehľbení ľudových tradícií a národnostnej identity v generáciách. Projekt bol zameraný na poznávanie klasických rozprávok, rozvíjanie reči, slovnej zásoby, komunikácie a fantázie. Využíva sa prirodzená schopnosť detí vžiť sa do rozprávkového deja a postáv prostredníctvom hry a improvizovaného znázorňovania.

**Názov projektu:** Prehliadka maďarských amatérskych kapiel na Slovensku - 4. ročník

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| <i>Charakter projektu:</i> | prehliadka         |
| <i>Termín realizácie:</i>  | 08. septembra 2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>  | Dunajská Streda    |
| <i>Účinnosť projektu:</i>  | celoslovenský      |
| <i>Prihlásené súbory:</i>  | 14 súborov         |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom projektu bol poskytnutie metodickéj pomoci pre rozvíjajúcich sa amatérskych hudobných skupín formou odborných seminárov, workshopov, zabezpečovať živé vystúpenie kapiel pred medzinárodnou odbornou porotou a možnosť na nadviazanie kontaktov. Projekt sa nezaoberal iba s produkciami talentovaných muzikantov a hudobných skupín, ale zaujímal sa aj o ich budúcu tvorbu a v rámci možností ich bude sledovať a podporovať aj v budúcnosti.

**Celoslovenská prehliadka gitarových súborov - 20. ročník**

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 27-28. októbra 2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Sládkovičovo        |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský       |

**Význam a prínos projektu:** Tradičná prehliadka sa koná každoročne s cieľom zoznámenia sa súborov a ich vedúcich. Cieľom bolo sledovanie nových štýlov v ľudovej hudbe, poskytnutie metodických materiálov a nových piesní pre vedúcich súborov.

**Školenia, tábory - Odborné semináre pre divadelníkov a bábkárov - XX. ročník**

|                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 7-9. 4. 2018, 16-18. 11. 2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Dunajská Streda               |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský                 |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom projektu bolo posilnenie detského divadelného a bábkarského hnutia organizovaním odborných seminárov. Zapojenie profesionálnych umelcov, hercov a režisérov do metodického programu viedol k zvyšovaniu odbornej úrovne činnosti vedúcich súborov a k posilneniu úrovne hnutia.

**Ľudovo-hudobný tábor pre vedúcich speváckych skupín a gitarových súborov - XIII. ročník**

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 11-15. júla 2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Dunajská Streda  |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský    |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom projektu bolo zapojenie profesionálov do metodického programu za účelom zvyšovania úrovne odborných vedomostí vedúcich jednotlivých speváckych skupín.

**Kultúrno-vzdelávací tábor pre divadelníkov, v umeleckom prednese poézie a prózy - X. ročník**

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 25-29. júla 2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Dunajská Streda  |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský    |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom tábora bola podpora divadelných a recitačných tradícií v mládežníckej populácii.

## Odborné semináre pre záujemcov o prozaický folklór - 6. ročník

|                                    |                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------------|
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 16-17. novembra 2018, 11-12. decembra 2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Dunajská Streda, Fiľakovo                  |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský                              |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom projektu bolo poskytnutie metodologickej pomoci pre záujemcov o prozaický folklór organizovaním odborných seminárov.

## Vedecko-výskumná činnosť: Budovanie Archívu prozaického folklóru Maďarov na Slovensku

|                                    |                                                           |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <i>Cieľ použitia dotácie:</i>      | príprava a realizácia regionálneho etnografického výskumu |
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 1.1.2018 - 31.12.2018                                     |

**Miesto realizácie:** Budapešť, Dunajská Streda, Fiľakovo

**Význam a prínos projektu:** Výskumný materiál získaný realizáciou projektu sa stal súčasťou Archívu prozaického folklóru Maďarov na Slovensku, ktorý sa bude naďalej rozširovať aj po skončení financovania projektu. Nadviažuc na výsledky tohto výskumu sa budú realizovať ďalšie výskumy, zamerané na bádanie existujúceho folklórneho materiálu a na recentné terénne výskumy.

## Vývoj webovej stránky inštitútu, a internetových databáz

|                                    |                                                                                                                                           |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Cieľ použitia dotácie:</i>      | Zverejnenie kultúrnych obsahov, navrhnutie modulov do internetového informačného systému a ich implementácia do webovej stránky inštitútu |
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 1.1.2018 - 31.12.2018                                                                                                                     |

**Význam a prínos projektu:** Cieľom vývoja internetovej stránky a internetových databáz a prípravy databázových modulov bolo umožnenie rýchleho a ľahkého prístupu k hodnotám tradičnej ľudovej kultúry a živej kultúry.

## Digitalizácia fotografických, filmových nahrávok a publikácií pre Archív inštitútu

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| <i>Termín realizácie projektu:</i> | 1.1.2018 - 31.12.2018 |
| <i>Miesto realizácie:</i>          | Dunajská Streda       |
| <i>Charakter projektu:</i>         | celoslovenský         |

**Popis realizácie projektu:** Digitalizácia zvukových nahrávok umožnilo vytvoriť si databázy, ktoré slúžia pre širšiu verejnosť.

Databázy slúžia ako: - východiskové materiály pre ďalšie odborné publikácie - pomôcka pre folklórnych súborov a jednotlivcov - základ pre doplnenie dát do webového archívu.

**Význam a prínos projektu:** Výskumný materiál získaný pomocou tohto projektu sa stal súčasťou fondu Archívu prozaického folklóru Maďarov na Slovensku a Archívu ľudovej hudby inštitútu, ktorý bude naďalej používaný a rozširovaný aj po skončení financovania projektu. Digitalizáciou a patričnou archiváciou sa vytvorila možnosť ďalšieho použitia tohto materiálu v podobe CD nosičov vydávaných v edícii „Gyurcsó István Alapítvány hangzóanyag sorozat“ a na webovej stránke inštitútu.

## Publikačná činnosť

**1. Názov projektu:** Novák Veronika: Zsigárd történelme (Dejiny obce Žiharec)

**Naplnenie cieľa použitia:**

Kniha sa podrobne venuje dejinám obce.

**2. Názov projektu:** Varga László: Mátyusföldről Baranyába (Tósnýárasd és Mindszentgodisa fél évszázados barátság)

**Naplnenie cieľa použitia:** Odborné spracovanie a zverejnenie regionálnych dejín z Matúšovej zeme skúma migráciu a presun obyvateľstva dvoch národností (Maďarov a Nemcov) po druhej svetovej vojne. Okrem ich presunu sa zaoberáva aj s ich postupným začleňovaním do nového životného priestoru. S tým sa zabezpečí viacerých výstupov projektu: spoznania nových tradícií a oživenia zníženia marginalít s rôznymi metódami.

**3. Názov projektu:** Borsi Ferenc: Magyar asztali citera típusok

**Naplnenie cieľa použitia:** Publikácia spracúvava vývin a použitia v širšom kontexte - v Karpatskej kotline. Cieľom publikácie je spoznanie štýly citár, citarovej hudby a zverejnenie hodnôt ľudovej tvorivosti.

**4. Názov projektu:** Tari Lujza: Pongrácz Zoltán népzenei gyűjtése szülőföldjén

**Naplnenie cieľa použitia:** Vydanie zbierky ľudovej hudby z oblasti Matúšovej zeme a Horného žitného ostrova od Zoltána Pongráca, žiaka Zoltána Kodályho pochádzajúceho zo Sládkovičova, je pokračovaním zverejnenia v našej edícii a prínos pre archív ľudovej hudby. Odborné spracovanie a zverejnenie ľudových piesní doposiaľ neznámych regiónov (Matúšove zem, Žitný ostrov) zabezpečí viacerých výstupov projektu: na jednej strane zbohatnenia ľudových tradícií, na druhej strane oživuje s rôznymi metódami činnosť našich amatérskych skupín a jednotlivcov zaoberajúc s ľudovým spevom.

**5. Názov projektu:** ÉLŐ NÉPKÖLTÉSZEZET 3. Mesék, mondák és egyéb történetek szlovákiai magyar néprajzi tájak népi elbeszéléseinek előadásában /

(ŽIVÁ ĽUDOVÁ SLOVESNOSŤ 3. Rozprávky, povesti a iné príhody v podaní ľudových rozprávačov z maďarských národopisných oblastí na Slovensku)

**Naplnenie cieľa použitia:** Cieľom publikácie bolo vydanie audiovizuálnych dokumentov rozprávačského repertoára najvýznamnejších predstaviteľov spomedzi nositeľov ústnej ľudovej prózy maďarského etnika, žijúceho na území Slovenska v podobe DVD edície.

## **B II.) Spolupráca s inými organizáciami, iné projekty:**

Inštitút od roku 2013 sa postupne zapája cez Úrad práce sociálnych vecí a rodiny do programov: chránené dielne, aktivačná činnosť formou dobrovoľníckej služby so zámerom: projekt digitalizácia, archivácia dát živej a tradičnej ľudovej kultúry.

### ***Ďalšie informácie o stave a vývoji organizácie v roku 2018:***

Nezisková organizácia financuje svoju činnosť z podpôr a príspevkov získaných od iných organizácií. Často krát sa zúčastní na projektoch a súťažoch. Organizácia pôsobí pozitívne na zamestnanosť, keďže v priebehu roka sa zúčastnila na projektoch ponúknutých Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny a tým pádom zamestnávala občanov evidovaných na úrade práce.

### **C. Udalosti osobitného významu**

Po skončení účtovného obdobia sa nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

### **D. Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky**

Predpokladaný budúci vývoj činnosti účtovnej jednotky: počíta sa so zvýšením príjmov, v kontexte grantov a projektov.

### **E. Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

Nezisková organizácia nevykonávala žiadne činnosti v oblasti výskumu a vývoja.

### **F. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty**

Nezisková organizácia nevykonávala žiadnu podnikateľskú činnosť v sledovanom roku.

### **G. Informácie o organizačnej zložke zriadenej v zahraničí**

Nezisková organizácia nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

## H. Finančné ukazovatele

### STRANA AKTÍV SÚVAHY

|                          | 2018      | 2017             |
|--------------------------|-----------|------------------|
| NEOBEŽNÝ MAJETOK         | 211 449.- | 219 240,-        |
| -Dlhodobý hmotný majetok | 211 449.- | <b>219 240,-</b> |
| OBEŽNÝ MAJETOK           | 3 666.-   | 6 683,-          |
| -Krátkodobé pohľadávky   | 2 150.-   | 1 640,-          |
| -Finančné účty           | 1 190.-   | 5 043,-          |
| SPOLU MAJETOK            | 241 789.- | 225 923,-        |

### STRANA PASÍV SÚVAHY

|                                      | 2018      | 2017      |
|--------------------------------------|-----------|-----------|
| VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU        | 208 870.- | 202 353,- |
| -Nevysporiadaný VH minulých rokov    | 202 353.- | 223 016,- |
| -VH za účtovné obdobie               | 6 517.-   | -20 663,- |
| CUDZIE ZDROJE                        | 5 919.-   | 23 570,-  |
| -Dlhodobé záväzky                    | 42.-      | 40,-      |
| -Krátkodobé záväzky                  | 5 877.-   | 23 530,-  |
| VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU | 214 789.- | 225 923,- |

### Prehľad prijatých príspevkov

|                                        | 2018    | 2017     |
|----------------------------------------|---------|----------|
| Prijaté príspevky od iných organizácií | 5 300.- | 39 648,- |
| Prijaté príspevky od fyzických osôb    | 7 460.- | 7 640,-  |
| Príspevky z podielu zaplatenej dane    | -       | 4 229,-  |

## I. Prílohy výročnej správy:

- a. Správa nezávislého audítora
- b. Účtovná závierka zostavená k 31.12.2018

V Dunajskej Strede, dňa 26. marca 2019

Výročnú správu vypracoval: Mgr. László Huszár, riaditeľ neziskovej organizácie

Správu o činnosti prerokovala a schválila správna rada dňa 24. marca 2018.

